

MANUEL

D'ESPAGNOL #1

GRATUIT

Pronoms personnels sujets

40 verbes les + courants

Présent de l'indicatif + les irréguliers

Vocabulaires !

Pronoms réfléchis

Pronoms possessifs

Adjectifs démonstratifs

Connecteurs logiques

Por ou para ?

traduction

Pronoms personnels compléments

Analyse grammaticalement
ta 1ere chanson !!

& plus encore ...

SOMMAIRE

Paroles de Nach – Urbanología	<u>Page 3</u>
Les 40 verbes les plus importants	<u>Page 5</u>
Pronoms réfléchis & possessifs	<u>Page 6</u>
Adjectifs démonstratifs / « por » ou « para »	<u>Page 7</u>
Pronoms personnels sujets	<u>Page 8</u>
Le présent de l'indicatif / irréguliers	<u>Pages 9-10</u>
Conseils	<u>Page 11</u>
Connecteurs logiques, niveau sup.	<u>Page 12</u>



x3

Nach - Urbanología [00:4''16]

<https://www.youtube.com/watch?v=LsWAVTQCaDs>

No hay nada que entender, mucho que sentir
nada que perder, mucho por vivir, lucho por seguir
por servir de algo dejé atrás largos letargos
y tragos amargos, hoy cabalgo a salvo
del dardo que lanza el paso del tiempo, lo hago a mi modo
escarbo en estiércol y extraigo oro
busco la belleza en el cemento, siempre hay una historia que contar
siempre hay un anhelo y un lamento
un aumento del volumen hará que suene más alto pero no más claro,
no enmascaro que temo al disparo y su sonido seco
que intento no gritar, más que por el ruido por el miedo al eco
sólo soy un tipo tímido no me hago el sueco
me llaman suicida por salvar mi vida sin chaleco
por lanzarme al vacío, desde que era crío
supe que lo mío era el tacto frío de un cuaderno hueco
si pecho de ingenuo es por buscar quimeras
sentaré cuerpo y cabeza cuando muera, y es que ahí fuera hay tanto tinte, tanto tonto
que aparenta ser perfecto
tantos que fingen y atentan contra mi intelecto
es la causa-efecto cuando el falso afecto inunda el aire
ahora sé que cuando nadie te odia es porque no eres nadie
« ¿lo pillas acaso? »
sé que hay millones de mirones que vigilan cada paso
todo el mundo habla todo el mundo juzga
pero después todos se cagan cuando vienen curvas
quieren la pulpa pero tragan cáscaras
la verdad se nubla cuando llueven máscaras
cuando hasta las certezas se derrumban
dime que te quedas y tras la penumbra
te espera la tumba es normal que te hundas
pero cuando caigas hondo, convéncete al momento
que hay cárceles que creas y te metes dentro,
¿quieres encontrarme? estaré en el fondo del bar
siempre sediento queriendo responder tantas preguntas
que parecen mudas pero saco un disco nuevo y de repente se
acaban todas las dudas.

y es que le pongo amor **hasta** cuando escribo de odio
tengo el honor de **hablarle** al folio y a **medio** hemisferio
y **aunque** no sé **dónde** voy sé que **siempre** hay un destino en serio
para **algunos** la cárcel o el cementerio
yo tuve suerte, sé de **dónde** vengo
ya me hice un hombre **ahora** lo mantengo, dicen que me vendo
idiotas hablan **pero** se esfuman temprano, sus carreras
duran **lo que** a mi me dura un grano, me da igual si os gano
no me lo planteo, me centro en lo bello
soy **quien** más podría fardar y quien **menos** habla de ello
Urbanología, la calle **y** sus destellos
y el hip hop mostrando tronos a los parias y plebeyos
aquellos pocos que siguieron su propia senda
esos locos de **ayer** que **hoy** son leyenda
todos buscamos **a tientas** sitios donde el miedo duerma
porque todo se reduce a **nuestro** miedo a **sufrir**
todos buscamos un dios, un más allá, una vida eterna
porque todo se reduce a nuestro miedo a **morir**
sólo queda **sobrevivir**, ése es leitmotiv
cuando no sepas qué **decir** yo **lo** diré por **ti**
me llevaré el botín y no hablo de bolsillos llenos
aunque si roba el de arriba el de abajo no va a **hacer menos**
es lo que tenemos, demasiado circo y poco pan
demasiados chicos caen **como** en un tobogán
sorbos que se dan saben a veneno
remos que no saben **dónde** van, no verán horizontes nuevos
yo me muevo ajeno al ego me entrego a mi libertad
no es un juego, tengo fieras que hay que **alimentar**
y es elemental fluir como todos los ríos, por todos **los míos**
son tantos los líos y los desencantos
pero **ante** el frío mis homies hacen de manto
y no hay Grammys que superen el amor que me dais tantos
otros criticando en su computer, los pongo en mute
les apago el router, cutres discuten **sin que** me inmute
no me repercuten tiraeras quinceañeras
ni peleas **entre** la vieja y la nueva, no se enteran
que quien más calla **a veces** es el que **más** sabe
y que quien menos vacila es el que más se sale
más les vale **madurar** o no van a **durar** ni un cuarto
creen que **triunfar** en el rap se puede **lograr** de un salto
los aparto con mi eclipse, el éxito no me excitó
mi léxico tardó décadas en pulirse
un curro que no acepta erratas **ni** despistes
un chiste es que al ver pasta no dudan en **desvestirse**.

1 MIRAR : REGARDER 2 OIR : ENTENDRE 3 DEBER : DEVOIR ♥ 4 CONOCER : CONNAÎTRE 5 ESCRIBIR : ÉCRIRE 6 PODER : POUVOIR ♥ 7 CAER : TOMBER 8 HABLAR : PARLER ♥ 9 LLEGAR : ARRIVER / VENIR 10 PONER : METTRE ♥	11 ELEGIR : CHOISIR 12 CREER : CROIRE 13 LLEVAR : PORTER 14 TRABAJAR : TRAVAILLER 15 DAR : DONNER 16 USAR/UTILISAR: UTILISER 17 EMPEZAR : COMMENCER 18 PARECER : SEMBLER 19 HACER : FAIRE ♥ 20 VER : VOIR ♥
21 BEBER : BOIRE ♥ 22 CAMINAR : MARCHER 23 CAMBIAR : CHANGER 24 BUSCAR : CHERCHER ♥ 25 IR : ALLER ♥ 26 COMPRAR : ACHETER 27 ABRIR : OUVRIR 28 CONSEGUIR : OBTENIR 29 VIVIR : VIVRE 30 LEER : LIRE ♥	31 SABER : SAVOIR ♥ 32 DECIR : DIRE ♥ 33 QUERER : VOULOIR ♥ 34 PEDIR : DEMANDER 35 ESTUDIAR : ÉTUDIER 36 DECIDIR : DÉCIDER 37 INTENTAR : ESSAYER 38 DEJAR : LAISSER 39 ANDAR : MARCHER 40 PENSAR : PENSER

entender : entendre / sentir : sentir / perder : perdre / vivir : vivre / seguir : suivre / servir : servir / contar : compter / gritar : crier / salvar : sauver / lanzar : lancer / buscar : chercher / encontrar : rencontrer / responder : répondre / hablar : parler / sufrir : souffrir / morir : mourir / sobrevivir : survivre / decir : dire / hacer : faire / alimentar : alimenter / madurar : mûrir / durar : durer / triunfar : triompher / lograr : atteindre / desvertir : déshabiller

les pronoms réfléchis :

yo	tú	él/ella/usted	nosotros	vosotros	ellos/ellas/ustedes
<u>Me</u>	<u>Te</u>	<u>Se</u>	<u>Nos</u>	<u>Os</u>	<u>Se</u>

« por lanzar **me** al vacío » : « pour **me** lancer ("jeter") dans le vide » → en espagnol, le pronom réfléchi s'accroche à l'arrière du verbe lorsque celui-ci est à l'infinitif (ici), au gérondif, ou à l'impératif. ❤

« ¿quieres **encontrar** **me**? » : « veux-tu **me** rencontrer ? »

Lorsque le verbe ne touche pas à ces trois cas, le pronom réfléchi se place avant le verbe, exemple :

« (~~yo~~) **me** desvisto » (verbe *desvertir*) → « je **me** déshabille »

(→ en espagnol, le pronom personnel sujet disparaît, on le reconnaît grâce à la terminaison du verbe)

« tengo el honor de **hablar** **le** al folio » : « j'ai l'honneur de parler au folio ("feuille" ref. à la collection de Gallimard) » → souvent, en espagnol, le COD est répété deux fois ❤ :

« j'ai l'honneur de **lui** parler au folio »

« no dudan en desvestirse » : « ils n'hésitent pas à **se** déshabiller »

lo mío : le mien
los míos : les miens



les pronoms possessifs

(s'accordent avec le nom qu'ils qualifient o/a/os/as, **evidemment le déterminant change** : el/la/los/las)

el mío - el tuyo - el suyo (le sien) - el nuestro - el vuestro - el suyo (le leur)

exemples

la mienne : la mía
la sienne : la suya
les tiens : los tuyos
les miennes : las mías

♥ hay : il y a | no hay : il n'y a pas

hoy : aujourd'hui | ahora : maintenant | ayer : hier

♥ siempre : toujours | nunca : jamais | a veces : parfois

♥ más : plus | menos : moins

♥ sólo : seulement | solo : seul | nadie : personne

♥ sin : sans | con : avec | sin que : sans que

♥ desde : depuis | hasta : jusqu'à | entre : entre

♥ nada : rien | mucho : beaucoup ; variantes : muchos/a/as → accord avec le nom qui le suit | pas d'accord si il accompagne un verbe, exemple : elle mange beaucoup = ella come mucho.

♥ si : si | y : et | o : ou | pero : mais

contra : contre | por : pour ≠ para : pour

cada : chaque | ni : ni

♥ después : puis | tras : après | ante : avant | dentro : dedans | medio : milieu | atrás : derrière

todas : toutes ; variantes : todo/a/as | algunos : certains ; alguno/a/as

♥ aunque : bien que

donde : où | porque : parce que | como : comme | quien : qui | cuando : quand ≠ des pronoms personnels interrogatifs

♥ lo que : ce que | es lo que : c'est ce que

aquellos : ces (aquel : ce / aquella : cette / aquellas : ces [très éloigné])

♥ poco : peu (ici « s » car accord avec le nom qui suit ; variantes : pocos/poca/pocas

→ si verbe + « peu » = PAS D'ACCORD ; exemple : elle mange peu = ella come poco)

a tientas : à tâtons

traduction du texte :

« **ahora** sé que **cuando** **nadie** te odia es **porque** no eres **nadie** »

ahora → maintenant | cuando → quand | nadie → personne | porque → parce que

= « **maintenant** sé **que** **quand** **personne** **te** odia es **parce que** no eres **personne** »

≈ « maintenant je sais que quand personne te déteste c'est parce que tu n'es personne »

ADJECTIFS DEMONSTRATIFS

aquí : ici

ahí : là

allí : là-bas

	Singulier	Pluriel	Singulier	Pluriel	Singulier	Pluriel
Masculin	este	estos	Ese	Esos	Aquel	Aquellos
Feminin	esta	estas	Esa	Esas	Aquella	Aquellas

Proche

Eloigné

Eloigné ++

exemples

ce **chat** (proche) : **este** gato

ce **chat** (éloigné) : **ese** gato

ces **chats** (éloigné ++) : **aquellos** gatos

POR OU PARA ?

→ **por** et **para** signifient tout deux « pour », mais leurs emplois sont différents !

POR = une durée, une date imprécise, la cause, la raison d'une chose.

PARA = le point de vue, le but, la destination, une date précise, un délai.

Exercices :

Corrections :

.je mange pendant 13 minutes. = ----- .pour moi, c'est une bonne idée. = ----- .je mange pour survivre . = -----	.como durante trece minutos. .para mí, es una buena idea. .como para sobrevivir .
--	--

pronoms personnels compléments
mí – ti – él/ella – nosotros/as –
vosotros/as – ellos/ellas

LES PRONOMS PERSONNELS SUJETS

yo
tú
él / ella / usted
nosotros / nosotras
vosotros / vosotras
ellos / ellas / ustedes

tú : tutoiement d'une personne

usted : vouvoiement d'une personne (« vouv. de politesse »)

vosotros : (=vous) tutoiement de x personnes

ustedes : vouvoiement de x personnes (« vouv. De politesse »)

LE PRESENT DE L'INDICATIF

-AR	-ER	-IR
<u>o</u>	<u>o</u>	<u>o</u>
<u>as</u>	<u>es</u>	<u>es</u>
<u>a</u>	<u>e</u>	<u>e</u>
<u>amos</u>	<u>emos</u>	<u>imos</u>
<u>áis</u>	<u>éis</u>	<u>ís</u>
<u>an</u>	<u>en</u>	<u>en</u>

Comer (manger) : on garde le radical et on lui ajoute la terminaison des tableaux ci-dessus

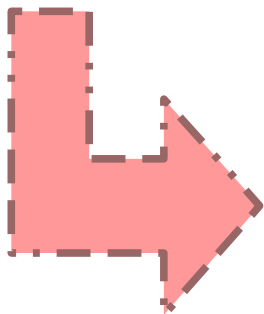
como - comes - come - comemos - coméis - comen

Hablar (parler) :

hablo - hablas - habla - hablamos - habláis - hablan

Vivir (vivre) :

vivo - vives - vive - vivimos - vivís - viven



IRREGULIERS

estar : être

estoy – estás – está – estamos – estáis – están

ser : être (auxiliaire)

soy – eres – es – somos – sois – son

tener : avoir

tengo – tienes – tiene – tenemos – tenéis – tienen

hacer : faire

hago – haces – hace – hacemos – hacéis – hacen

salir : sortir

salgo – sales – sale – salimos – salís – salen

ir : aller

voy – vas – va – vamos – vais – van

oír : entendre

oigo – oyes – oye – oímos – oís – oyen

ver : voir

veo – ves – ve – vemos – veis – ven

traer : apporter

traigo – traes – trae – traemos – traéis – traen

caer : tomber

caigo – caes – cae - caemos – caéis - caen

conducir : conduire

conduzco - conduces - conduce – conducimos - conducís - conducen

decir : dire

digo – dices - dice – decimos - decís - dicen

caber : adapter

quepo – cabes - cabe – cabemos – cabéis - caben

dar : donner

doy - das – da - damos – dáis - dan

poner : mettre

pongo – pones - pone – ponemos – ponéis - ponen

saber : savoir

sé – sabes – sabe – sabemos – sabéis - saben

valer : valoir

valgo - vales – vale – valemós - valéis - valen

venir : venir

vengo - vienes - viene - venimos - venís - vienen



L'apprentissage d'une langue passe impérativement par **l'apprentissage du vocabulaire, de la conjugaison et de la grammaire**. Cela est primordial, certes. Seulement, il faut toujours garder en tête que **la pratique sera toujours plus importante que la théorie**.

Qu'en penses-tu ?

L'accent espagnol n'apparaît pas en apprenant du vocabulaire ; l'assemblage des mots entre eux, les rouages de la langue, les contextes d'utilisation, tout cela s'apprend **en parlant, en écoutant et en lisant**.

Alors cette année : **investissez de votre temps – celui que vous perdez à faire des choses inutiles – dans ces activités !** Vous vous remercirez de cet investissement au cours de votre progression, promis.



* écoute majoritairement de la musique espagnole !

un exemple : <https://www.youtube.com/watch?v=BgQepgjulUU>

* lis/regarde les informations en espagnol :

deux exemples : <https://www.youtube.com/user/ActualidadRT>

<https://elpais.com/>

* visionne tes films préférés en espagnol !

admitiendo que : en admettant que

♥ **a saber que** : à savoir que

asimismo : de même

aunque : bien que

♥ **como he mostrado** : comme j'ai montré
con objeto de : afin de

♥ **después de lo cual** : après quoi

eso es tanto como decir : autant dire que

♥ **en otros términos** : en d'autres termes

en lo que respecta a : en ce qui concerne

♥ **lo que quiere decir** : ce qui revient à dire

♥ **no solo (...) sino también (...)** : non seulement (...) mais aussi (...)

por una parte + por otra parte : d'une part + d'autre part

♥ **pese a** : en dépit de

por culpa de/a causa de : à cause de

por eso : c'est pourquoi

♥ **se trata (de)** : il s'agit (de)

suponiendo que : à supposer que

al principio : au début

primero : d'abord

♥ **en primer lugar** : en premier lieu

♥ **luego** : ensuite

después : après

♥ **igualmente** : également

además : de plus

♥ **por fin** : enfin

**Ce manuel d'espagnol est
désormais terminé.**

J'espère qu'il t'a aidé.

Un nouveau manuel gratuit,
d'un niveau plus élevé, dans
moins d'1 mois !

**Hasta luego ! y
paz ...**